

Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță

- Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță 2
- Note despre manipulare și depozitare 10

Clauze internaționale de garanție



- Software utilitar 14
- Foi de verificare a problemelor 15
- Condiții internaționale de garanție 17

Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță

Toate instrucțiunile pentru lucrul în siguranță și cele de utilizare trebuie citite înainte de a folosi proiectorul. După ce ați citit toate instrucțiunile, păstrați aceste informații pentru a le putea consulta ulterior.

Documentația și proiectorul folosesc simboluri grafice care prezintă cum se utilizează proiectorul în condiții de siguranță.

Este important să înțelegeți și să respectați aceste simboluri de atenționare pentru a evita accidentarea persoanelor sau prejudicierea proprietății.

 Avertisment	Acest simbol se folosește pentru informații care, dacă sunt ignorate, ar putea duce la accidentarea persoanelor sau chiar deces, din cauza manipulării incorecte.
 Atenție	Acest simbol se folosește pentru informații care, dacă sunt ignorate, ar putea duce la accidentarea persoanelor sau daune fizice, din cauza manipulării incorecte.

Explicarea simbolurilor

Simboluri care indică o acțiune ce nu trebuie efectuată



A nu se face



A nu se
dezasambla



A nu se
atinge



A nu se
stropi



A nu se folosi
în zone
umede



A nu se
așeza pe o
suprafață
instabilă

Simboluri care indică o acțiune
ce trebuie efectuată



Instrucțiuni



Deconectați
ștecherul de
la priză

Simbol care indică o
atenționare



Atenție

Avertisment

Deconectați proiectorul de la priză și apălați la un service autorizat în următoarele condiții:

- din proiector iese fum, miros neobișnuit sau zgomote neobișnuite;
- lichide sau corpuri străine ajung în proiector;
- proiectorul a căzut sau carcasa este deteriorată.

Folosirea în aceste condiții poate duce la incendii sau electrocutare. Nu încercați să reparați acest proiector singur. Pentru orice probleme, apălați la personal de service specializat.

Amplasați proiectorul lângă o priză din care să se poată deconecta ușor ștecherul.



Deconectați
ștecherul de
la priză

Nu deschideți niciodată niciun alt capac al proiectorului, decât cele specificate în *Ghidul utilizatorului*. Nu încercați să dezasamblați sau să modificați proiectorul. Pentru orice probleme, apălați la personal de service specializat.

Tensiunile electrice din interiorul proiectorului pot provoca vătămări corporale grave.



A nu se
dezasambla

Dacă instalați proiectorul pe tavan, el trebuie instalat de un tehnician calificat folosind doar echipamentele de montare aprobate.

Dacă lucrările de instalare nu sunt efectuate corect, proiectorul ar putea cădea. Acest lucru ar putea duce la vătămări corporale sau accidente. Luați legătura cu un reprezentant pentru efectuarea lucrării de instalare.



Instrucțiuni

Dacă utilizați adevizi pe dispozitivul de montare pe tavan pentru a împiedica șuruburile să se slăbească sau dacă utilizați lubrifianti, uleiuri etc. pe proiector, carcasa se poate crăpa și proiectorul poate cădea din dispozitivul de montare pe tavan. Acest lucru ar putea cauza vătămarea gravă a persoanelor aflate sub dispozitivul de montare și ar putea duce la deteriorarea proiectorului.

Când instalați sau reglați dispozitivul de montare pe tavan, nu utilizați adevizi pentru a împiedica șuruburile să se slăbească și nu utilizați uleiuri sau lubrifianti etc.



A nu se face



Avertisment

Nu expuneți proiectorul la apă, ploaie sau umiditate excesivă.



A nu se folosi în zone umede

Utilizați numai tipul de sursă de alimentare indicat pe proiector. Folosirea unei surse de alimentare diferite de cea specificată poate duce la incendii sau electrocutare. Dacă nu știți sigur ce curent este disponibil, consultați distribuitorul sau compania locală de electricitate.



A nu se face

Verificați specificațiile cablului de alimentare. Utilizarea unui cablu de alimentare necorespunzător poate duce la incendii sau electrocutare.



Instrucțiuni

Cablul de alimentare furnizat împreună cu proiectorul este destinat să funcționeze conform cerințelor de alimentare cu curent din țara în care a fost achiziționat proiectorul. Dacă aparatul este folosit în țara în care este achiziționat, nu folosiți decât cablul de alimentare furnizat cu proiectorul. Dacă utilizați proiectorul în străinătate, verificați tensiunea sursei de alimentare, forma prizei și valorile electrice ale proiectorului pentru a vedea dacă corespund standardelor locale și achiziționați un cablu de alimentare corespunzător țării respective.

Când manipulați ștecherul, luați-vă următoarele precauții.

Nerespectarea acestor măsuri de precauție poate duce la incendii sau electrocutare.

- Nu supraîncărcați prizele, prelungitoarele sau dispozitivele cu mai multe prize.
- Nu introduceți ștecherul într-o priză în care există praf.
- Introduceți ștecherul ferm în priză.
- Nu manipulați ștecherul cu mâinile ude.
- Nu trageți de cablu când deconectați ștecherul. Țineți întotdeauna de ștecher atunci când doriți să îl deconectați.



Instrucțiuni



Avertisment

Nu folosiți cablul de alimentare dacă este deteriorat. Pericol de incendiu sau electrocutare.

- Nu modificați cablul de alimentare.
- Nu așezați obiecte grele peste cablul de alimentare.
- Nu îndoiți, răsuciți sau trageți prea mult cablul de alimentare.
- Feriți cablul de alimentare de dispozitive electrice calde.

În cazul în care cablul este deteriorat (de ex. izolația firelor este distrusă sau firele sunt rupte), luați legătura cu reprezentantul.



A nu se face

În cazul unei furtuni cu descărcări electrice, nu atingeți ștecherul, deoarece există pericolul de electrocutare.



A nu se atinge

Nu așezați recipiente cu lichide, apă sau substanțe chimice pe proiector.

În cazul în care conținutul recipientului se varsă și ajunge în proiector, există pericolul de incendii sau de electrocutare.



A nu se stropi

Nu priviți niciodată spre obiectivul proiectorului în timp ce lampa este aprinsă, deoarece lumina puternică vă poate afecta ochii.



A nu se face

Nu împingeți obiecte metalice sau inflamabile, respectiv orice alte materiale străine prin orificiile de admisie sau de evacuare a aerului, deoarece acest lucru ar putea duce la incendii sau electrocutare.



A nu se face



Avertisment

Ca sursă de lumină a proiectorului se utilizează o lampă cu mercur, cu o presiune internă mare. Respectați neapărat instrucțiunile de mai jos.

Dacă nu luați în considerare următoarele aspecte, sunt posibile vătămarea corporală sau otrăvirea.

- Nu deteriorați lampa și nu o expuneți la șocuri.
- Gazele din interiorul lămpilor cu mercur conțin vapori de mercur. Dacă lampa se sparge, aerisiți imediat camera pentru a evita inhalarea sau intrarea în contact a ochilor sau a gurii cu gazele eliberate în momentul spargerii lămpii.
- Nu apropiați fața de proiector când acesta este în funcțiune.
- Trebuie să aveți o grijă deosebită când proiectorul este instalat pe tavan, deoarece este posibil să cadă cioburi mici de sticlă când scoateți capacul lămpii. Când curățați proiectorul sau când înlocuiți lampa, aveți foarte mare grijă ca astfel de cioburi să nu ajungă în ochi sau în gură.

Dacă lampa se sparge și inhalați gaze din lampă sau pătrund cioburi în ochi sau în gură, sau dacă se observă alte efecte de îmbolnăvire, apelați imediat la un medic.



Instrucțiuni

Nu lăsați proiectorul sau telecomanda cu bateriile introduse în interiorul unui vehicul cu geamurile închise, în spații unde sunt expuse la lumina directă a soarelui sau în alte locuri unde se pot încălzi excesiv.

Există posibilitatea unei deformări sub acțiunea căldurii sau a unor defecțiuni tehnice care pot duce la incendii.



A nu se face

Atenție

Nu folosiți proiectorul în spații unde este multă umezeală sau praf, lângă echipamente de gătit sau de încălzit sau în locuri unde ar putea ajunge în contact cu fum sau aburi.

Nu folosiți și nu depozitați acest proiector în spații deschise o perioadă mai îndelungată.

Pericol de incendiu sau electrocutare.



A nu se face

Nu blocați fantele sau deschizăturile din carcasa proiectorului. Acestea asigură ventilarea și împiedică supraîncălzirea proiectorului.

- În timp ce utilizați proiectorul, pe filtrul de aer de sub acesta se poate prinde hârtie sau alte materiale. Scoateți de sub proiector toate obiectele care se pot prinde pe filtrul de aer. Dacă amplasați proiectorul lângă un perete, lăsați un spațiu de cel puțin 20 cm între perete și orificiul de evacuare a aerului.
- Nu amplasați proiectorul pe o canapea, covor sau altă suprafață moale, sau într-un dulap închis, dacă nu i se asigură o ventilație corespunzătoare.



A nu se face

Nu amplasați proiectorul pe cărucioare, suporturi sau mese instabile.

Proiectorul poate cădea sau se poate răsturna, cauzând vătămări corporale.



A nu se așeza
pe o
suprafață
instabilă

Nu stați pe proiector și nu amplasați obiecte grele pe el.

Proiectorul poate ceda sau poate cădea, cauzând vătămări corporale.



A nu se face

Nu așezați lângă orificiile de evacuare a aerului obiecte care s-ar putea deforma sau obiecte care ar putea fi deteriorate de căldură; de asemenea, nu apropiați mâinile sau fața de orificiile de ventilație în timpul proiecției.

Cum din orificiile de evacuare a aerului iese aer cald, există pericolul de arsuri, deformarea obiectelor sau de alte accidente.



A nu se face



Atenție

Nu proiectați imagini când capacul obiectivului este atașat.

Căldura poate duce la topirea capacului obiectivului. Dacă atingeți capacul după ce s-a topit, căldura poate cauza arsuri sau alte vătămări corporale.

Folosiți funcția A/V Mute (Anulare audio-video) pentru a întrerupe temporar proiecția sau întrerupeți alimentarea cu curent o perioadă mai lungă.



A nu se face

Nu încercați niciodată să scoateți lampa imediat după utilizare, deoarece va fi foarte fierbinte. Înainte să scoateți lampa, opriți sursa de alimentare și așteptați să treacă perioada specificată în *Ghidul utilizatorului* pentru a permite răcirea completă a lămpii.

Căldura poate duce la arsuri sau alte vătămări corporale.



A nu se face

Nu așezați o sursă de foc deschis, ca de exemplu o lumânare aprinsă, pe proiector sau în apropierea acestuia.



A nu se face

Deconectați proiectorul atunci când nu îl utilizați perioade lungi de timp.

Izolația se poate distruge, cauzând incendii.



Deconectați
ștecherul de
la priză

Verificați neapărat ca alimentarea cu curent să fie întreruptă, ștecherul să fie deconectat de la priză și toate cablurile să fie deconectate, înainte de a muta proiectorul.

Pericol de incendiu sau electrocutare.



Deconectați
ștecherul de
la priză

Decuplați proiectorul de la priză înainte să îl curățați.

Acest lucru previne electrocutarea în timpul curățării.



Deconectați
ștecherul de
la priză

Atenție

Când curățați proiectorul, nu folosiți cârpe umede sau solvenți ca de ex. alcool, diluant sau benzină.

Infiltrarea apei sau deteriorarea și spargerea carcasei proiecteurului ar putea duce la electrocutare.



Folosirea incorectă a bateriilor poate duce la scurgerea lichidului din baterie și distrugerea bateriei, ceea ce ar putea cauza incendii, vătămări corporale sau corodarea proiecteurului. Când înlocuiți bateriile, luați-vă următoarele precauții.

- Introduceți bateriile astfel încât polaritatea (+ și -) să fie corectă.
- Nu folosiți baterii de tipuri diferite și nu amestecați baterii vechi și noi.
- Nu folosiți baterii diferite de cele specificate în *Ghidul utilizatorului*.
- Dacă bateriile se scurg, îndepărtați lichidul scurs cu o cârpă moale. Dacă lichidul ajunge pe mâini, spălați-vă imediat.
- Înlocuiți bateriile imediat după ce s-au consumat.
- Dacă nu utilizați proiectorul o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile.
- Nu expuneți bateriile la căldură sau la flăcări și nu le introduceți în apă.
- Aruncați bateriile uzate conform reglementărilor locale.
- Nu lăsați aceste baterii la îndemâna copiilor. Bateriile pot duce la asfixiere și pot fi foarte periculoase dacă sunt înghițite.



Respectați planul de întreținere al acestui proiector. Dacă interiorul proiecteurului nu a fost curățat o perioadă lungă de timp, este posibil să se fi acumulat praf, existând riscuri de incendiu sau de electrocutare.

Înlocuiți filtrul de aer periodic, după cum este necesar.

Luați legătura cu reprezentantul local pentru curățarea interiorului proiecteurului, atunci când este nevoie.

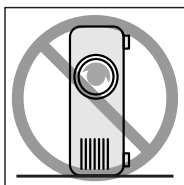


Note despre manipulare și depozitare

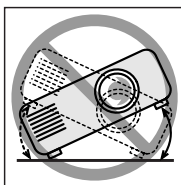
Pentru a evita erori de funcționare, de operare sau deteriorarea proiecteurului, aveți grijă să luați în considerare următoarele măsuri de precauție.

Note despre manipulare și depozitare

- Nu utilizați și nu depozitați proiecteurul în locuri expuse la temperaturi foarte mari sau foarte joase. Mai mult, evitați locurile în care temperatura se poate schimba brusc.
- Când utilizați sau când depozitați proiecteurul, asigurați-vă că respectați temperaturile de funcționare și de depozitare specificate în *Ghidul utilizatorului*.
- Nu instalați proiecteurul în locuri în care poate fi expus la vibrații sau șocuri.
- Nu instalați proiecteurul lângă fire electrice de înaltă tensiune sau lângă surse de câmpuri magnetice.
Acestea pot să interfereze cu funcționarea corectă a proiecteurului.
- Nu folosiți proiecteurul în oricare dintre următoarele situații. Dacă nu se respectă această prevedere, pot apărea probleme de funcționare sau pot rezulta accidente.



Când proiecteurul stă pe o parte



Când proiecteurul este înclinat în oricare parte

- Nu înclinați proiecteurul înainte sau înapoi cu un unghi mai mare decât cel specificat în *Ghidul utilizatorului*.
- Nu atingeți obiectivul cu mâinile goale.
- Atașați întotdeauna capacul obiectivului la obiectiv atunci când nu utilizați proiecteurul, pentru a preveni murdărirea sau deteriorarea obiectivului.
- Înainte de depozitare, scoateți bateriile din telecomandă.
Dacă bateriile sunt lăsate în telecomandă perioade lungi de timp, se pot produce scurgeri.
- Nu utilizați și nu depozitați proiecteurul în locuri în care este prezent fum de la ulei sau țigări, deoarece calitatea imaginilor proiectate poate fi afectată serios.
- Luați legătura cu reprezentantul local pentru curățarea interiorului proiecteurului. Dacă interiorul proiecteurului nu a fost curățat o perioadă lungă de timp, este posibil să se fi acumulat praf, existând riscuri de incendiu sau de electrocutare.

- Epson nu își asumă nicio responsabilitate pentru pierderi sau pagube provocate de defecțiuni ale proiectorului sau ale lămpii, în afara condițiilor de service în garanție.
- Când o imagine statică este afișată o perioadă lungă de timp, imaginea respectivă se poate imprima pe ecran. Nu lăsați imaginile să se afișeze mult timp pe ecran în aceeași poziție.

Lampa de proiecție

Ca sursă de lumină a proiectorului se utilizează o lampă cu mercur, cu o presiune internă mare.

Caracteristicile lămpilor cu mercur sunt:

- Intensitatea lămpii scade pe parcursul utilizării.
- Când lampa ajunge la finalul ciclului său de viață, lampa nu mai luminează sau se sparge cu un zgomot puternic.
- Durata de viață a lămpii poate varia foarte mult în funcție de caracteristicile individuale ale lămpii și de mediul în care este utilizată. Trebuie să aveți întotdeauna pregătită o lampă de schimb pentru situația în care devine necesară.
- După expirarea perioadei de înlocuire, posibilitatea de defectare a lămpii devine mai mare. Când apare mesajul despre înlocuirea lămpii, înlocuiți lampa cu una nouă cât mai curând posibil.

Panoul LCD

Panoul LCD este fabricat utilizând o tehnologie cu precizie extrem de mare. Cu toate acestea, pot să apară puncte negre pe panou, sau unele puncte roșii, albastre sau verzi pot fi luminate foarte intens în unele momente. Mai mult, uneori pot să apară neregularități de culoare sau de luminozitate sub formă de benzi. Acestea sunt cauzate de caracteristicile panoului LCD și nu reprezintă un semn de funcționare incorectă.

Note despre transportarea proiectorului

- Opriti alimentarea proiectorului, apoi deconectați cablul de alimentare de la priza electrică.
În plus, verificați dacă ați deconectat toate celelalte cabluri.
- Atașați capacul obiectivului la obiectiv.
- Retrageți piciorul reglabil.
- Dacă modelul de proiector are un mâner, țineți proiectorul de mâner când îl mutați.

Când transportați proiectorul la producător pentru reparații

Componentele interne ale proiectorului conțin multe piese din sticlă și piese de înaltă precizie. Când transportați proiectorul, luați următoarele măsuri pentru a proteja proiectorul împotriva oricăror defecțiuni care pot să rezulte în urma șocurilor.

- Când transportați proiectorul, utilizați ambalajul și materialele izolatoare utilizate când l-ați achiziționat.
Dacă nu mai aveți ambalajul, sigilați bine proiectorul în material izolator pentru a-l proteja de șocuri și amplasați-l într-o cutie de carton tare, etichetată vizibil pentru echipamente fragile, înainte de expediere.
- Când expediați proiectorul, asigurați-vă că firma de transport are dotări pentru transportul echipamentelor fragile și aveți grijă să o notificați despre conținutul fragil al coletului.

Când transportați proiectorul în mână

Când luați proiectorul cu dumneavoastră în călătorii, utilizați geanta opțională dură pentru călătorii sau geanta moale pentru transport.

Când călătoriți cu avionul, luați proiectorul cu dumneavoastră ca bagaj de mână.

- * Epson nu răspunde în niciun fel pentru defecțiuni ale proiectorului care survin în timp ce este transportat.

Cabluri de alimentare pentru utilizarea în străinătate

Cablul de alimentare furnizat cu acest proiector este conform cu prevederile de siguranță în domeniul electric. Nu folosiți alt cablu de alimentare decât cel furnizat cu proiectorul.

Dacă utilizați proiectorul în străinătate, verificați tensiunea sursei de alimentare, forma prizei și valorile electrice ale proiectorului pentru a vedea dacă corespund standardelor locale și achiziționați un cablu de alimentare corespunzător țării respective.

Pentru detalii despre obținerea unui cablu de alimentare corespunzător, luați legătura cu un distribuitor autorizat Epson dintr-una dintre țările listate la pagina 17.

Specificații generale pentru cablul de alimentare

Următoarele condiții trebuie luate în considerare indiferent de țara de utilizare.

- Cablul de alimentare trebuie să aibă marcajele de aprobare de la autoritatea de standardizare din țara în care va fi utilizat proiectorul.
- Ștecherul trebuie să aibă o formă care se potrivește la prizele electrice din țara de utilizare.

Exemple de autorități de standardizare din diferite țări

Numele țării	Autoritate de standardizare	Numele țării	Autoritate de standardizare
Statele Unite ale Americii	UL	Danemarca	DEMKO
Canada	CSA	Germania	VDE
Marea Britanie	BSI	Norvegia	NEMKO
Italia	IMQ	Finlanda	FIMKO
Australia	EANSW	Franța	UTE
Austria	OVE	Belgia	CEBEC
Elveția	SEV	Japonia	PSE
Suedia	SEMKO	China	CCC

Software utilitar

Software-ul de pe CD-ROM-ul cu software livrat împreună cu proiectorul se poate, de asemenea, descărca de pe situl web Epson (<http://www.epson.com>). Dacă software-ul a fost actualizat, pe acest sit web se găsesc și cele mai recente versiuni ale software-ului. Mai mult, pe acest sit este disponibil și software-ul utilitar EMP Link utilizat pentru a controla un proiector atunci când acesta este conectat la un computer.

Pentru cele mai recente actualizări ale software-ului, verificați situl web Epson (<http://www.epson.com>).

Dacă apare vreo problemă cu proiectorul, faceți copii ale acestor foi de verificare și utilizați-le pentru a explica simptomele problemei mai exact atunci când apelați la service.

Probleme

- ☐ Alimentarea nu pornește
- ☐ Pe ecran nu apare nimic
- ☐ Apare un mesaj
 - ☐ Nu intră nici un semnal de imagine
 - ☐ Semnalele de acest tip nu pot fi tratate cu acest proiector.
- ☐ Ecran albastru (fundal albastru)
- ☐ Ecran negru (fundal negru)
- ☐ Imagini proiectate
- ☐ User's logo
(Siglă utilizator - nu apare nici un mesaj)

Imaginea este trunchiată sau mică

- ☐ Se afișează numai o parte a imaginii
- ☐ Imaginea este mai mică decât dimensiunea ecranului
- ☐ Imaginea este distorsionată trapezoidal (Keystone)
- ☐ Lipsesc câțiva pixeli

Calitatea imaginii este slabă

- ☐ Imaginea este neclară și nefocalizată
- ☐ Imaginea conține modele cu dungi
- ☐ Imaginea clipește
- ☐ Lipsesc caractere

Audio (numai la modelele cu difuzor încorporat)

- ☐ Nu se aude nici un sunet
- ☐ Volumul este scăzut
- ☐ Sunetul este distorsionat
- ☐ Se aude alt sunet
- ☐ Echipamentul conectat este setat pentru ieșire audio?
- ☐ Se aude sunetul când sunt conectate difuzoare externe? (dacă este echipat cu port de ieșire audio)

Culorile sunt slabe sau prea întunecate

- ☐ Prea întunecat
- ☐ Culorile sunt slabe sau prea întunecate (video)
- ☐ Culorile sunt slabe sau prea întunecate (computer)
- ☐ Culori diferite de TV/CRT

Meniuri

- ☐ Apar meniuri
Setting (Setare) ☐ Sleep Mode
(Mod inactiv) : ON (Activat)

- ☐ Despre (video)
Lampă h
Video Signal ☐ AUTO
(Semnal video) ☐ NTSC
☐ Altele

- ☐ Despre (computer)
Lampă
Frecvență Hz
V Hz



- Polaritate SYNC H ☐ Pozitiv
V ☐ Negativ
☐ Pozitiv
☐ Negativ
- Mod SYNC H ☐ Separat
V ☐ Complex
☐ Sync on
(Sincronizare la)
☐ Verde

- Rezoluție x
- Rată de reîmprospătare Hz

Meniuri

- ☐ Apar meniuri
- ☐ Audio
Intrare audio ()
Volum ()

Scrieți aici simptomele:

	EMP-
	Număr de serie
	Data achiziționării: / /
	Indicatoare (Notați culoarea și starea pentru fiecare indicator)
	 Indicator <input type="checkbox"/>
	 Indicator <input type="checkbox"/>
	 Indicator <input type="checkbox"/>

The diagram shows a desktop computer system with a monitor, tower unit, and keyboard. Callouts point to various components and their connection status:

- Cablul de alimentare** (Power cable):
 - ☐ Cablul este conectat ferm?
 - ☐ Comutator de alimentare ON (Pornit - în funcție)
- Conector** (Connector):
 - ☐ Conectorul este conectat ferm?
- Conectori** (Connectors):
 - ☐ Conectorul este conectat ferm?
 - ☐ Care este numele port-ului utilizat pentru conexiune? ()
- Setări pentru computer (Proprietăți afișare)** (Computer Settings (Display Properties)):
 - ☐ Afișaj LCD Rezoluție (×)
 - Rată de reîmprospătare (Hz)
- Computer**:
 - ☐ Win/Mac/EWS Producător ()
 - Model ()
 - Portabil/De birou/Integrat
 - Rezoluție panou (×)
 - Mod video ()
- Echipament video** (Video Equipment):
 - ☐ VCR/DVD/Cameră Producător ()
 - Model ()
- Cablul de conectare** (Connection Cable):
 - ☐ Original
 - ☐ Extensie m
 - ☐ Nr. componentă ()
 - ☐ Distribuitor/amplificator
 - ☐ Nr. componentă ()
 - ☐ Comutator
 - ☐ Nr. componentă ()

Când survine problema? ☐Înainte de utilizare ☐Imediat după începerea utilizării ☐În timpul utilizării
de ex. întotdeauna când se efectuează

☐ Altele ()

Frecvența problemei ☐ Întotdeauna ☐ Uneori (..... ori în timpul)
de ex. întotdeauna când se efectuează

☐ Altele ()

Acest proiector a fost livrat împreună cu o garanție internațională care acoperă reparațiile proiectorului în peste 50 de țări și regiuni ale lumii, în afară de țara sau regiunea din care a fost achiziționat. Detaliile de pe fișa de garanție livrată împreună cu proiectorul nu reprezintă condiții internaționale de garanție, ci mai degrabă sunt condiții valabile când beneficiați de service în țări sau regiuni pentru care este valabilă garanția.

Garanția internațională pentru proiectoarele Epson se aplică numai în următoarele țări și regiuni.

<Europa>

- Albania •Austria •Belgia •Bosnia și Herțegovina •Bulgaria •Croatia •Cipru
- Republica Cehă •Danemarca •Estonia •Finlanda •Franța și teritoriul DOM-TOM
- Germania •Grecia •Ungaria •Irlanda •Italia •Letonia •Lituania •Luxembourg
- Macedonia •Olanda •Norvegia •Polonia •Portugalia •România
- Serbia și Muntenegru •Slovenia •Spania •Suedia •Elveția •Turcia •Marea Britanie •Iugoslavia

<Africa>

- Africa de Sud •Alte țări

<Orientul Mijlociu>

- EAU (Emiratele Arabe Unite)

<America de Nord și Centrală>

- Canada •Costa Rica •Mexic •Statele Unite ale Americii

<America de Sud>

- Argentina •Brazilia •Chile •Columbia •Peru •Venezuela

<Asia și Oceania>

- Australia •China •Hong Kong •Japonia •Coreea de Sud •Malaezia •Singapore
- Taiwan •Thailanda

Perioada și condițiile de garanție sunt prezentate mai jos.

- 1) Această garanție este valabilă dacă se prezintă o fișă de garanție sau o chitanță emisă în țara sau regiunea din care a fost achiziționat proiectorul.
- 2) Această garanție este valabilă pentru service post-vânzare Epson în țările sau regiunile listate în acest manual sau la organizațiile de service autorizate desemnate de Epson.
 - Perioada de valabilitate este de 24 de luni de la data achiziționării.
 - Dacă survine o problemă cu proiectorul în condiții de utilizare normală, așa cum sunt descrise în *Ghidul utilizatorului* sau pe eticheta atașată la proiector, în cadrul perioadei de garanție specificate, reparațiile vor fi executate gratuit.
 - Asigurarea unui proiector înlocuitor în timpul perioadei de service nu este acoperită de această garanție.
- 3) Această garanție nu se aplică în situațiile următoare:
 - a. Probleme cu produsele consumabile (lampa și filtrul de aer) sau cu echipamentele opționale
 - b. Defecțiuni datorate utilizării incorecte a proiectorului de către client sau defecțiuni apărute în timpul transportului sau manipulării proiectorului într-un mod care nu respectă recomandările din broșură și din *Ghidul utilizatorului*, furnizate împreună cu proiectorul.
 - c. Reparații sau modificări efectuate de un alt furnizor care nu este Epson sau un centru de service autorizat desemnat de Epson.

d. Probleme datorate utilizării de echipamente opționale sau consumabile care nu sunt componente originale Epson sau componente autorizate în mod specific de Epson pentru a fi utilizate cu acest proiector.

Notă:

Cablul de alimentare furnizat împreună cu proiectorul este destinat să funcționeze cu cerințele de alimentare din țara sau regiunea din care a fost achiziționat proiectorul. Dacă utilizați proiectorul în străinătate, verificați tensiunea sursei de alimentare și forma prizei, conform standardelor locale, și achiziționați un cablu de alimentare corespunzător țării sau regiunii respective.

Lista adreselor pentru garanție internațională a proiectorului Epson

Această listă de adrese a fost actualizată în 7 septembrie 2006.

O adresă de contact mai actuală se poate obține de pe situl web corespunzător din listă. Dacă nu găsiți informațiile necesare în niciuna dintre aceste pagini, vizitați pagina de pornire principală Epson, la adresa www.epson.com.

< EUROPA, ORIENTUL MIJLOCUI ȘI AFRICA >

ALBANIA:

INFOSOFT SYSTEM

Gjergji Center, Rr Murat
Toptani
Tirana 04000 - Albania
Tel: 00 355 42 511 80/ 81/ 82/ 83
Fax: 00355 42 329 90
Adresă web:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

BOSNIA ȘI

HERȚEGOVINA:

RECOS d.o.o.

Tvornicka 3 - 71000 Sarajevo
Tel: 00 387 33 767 330
Fax: 00 387 33 454 428
Adresă web:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

CIPRU:

TECH-U

75, Lemesou Avenue 2121
Cyprus
Tel: 00357 22 69 4000
Fax: 00357 22490240
Adresă web:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

AUSTRIA:

EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Buopark Donau Inkustrasse 1-
7 / Stg. 8 / 1. OG
A-3400 Klosterneuburg
Tel: +43 (0) 2243 - 40 181 - 0
Fax: +43 (0) 2243 - 40 181 - 30
Adresă web:
<http://www.epson.at>

BULGARIA:

EPSON Service Center Bulgaria

c/o Computer 2000 Bulgaria
Ltd.
87, Slatinska Str. 1574 Sofia
Tel: 00359 2 971 2386
Fax: 00359 2 971 3981
Adresă web:
<http://www.epson.bg>

REPUBLICA CEHĂ:

EPSON DEUTSCHLAND GmbH Branch Office Czech Republic

Slavickova 1a 63800 Brno
Product information and
technical support
Tel: +420 548 427 8 11
Fax: +420 548 427 8 16
Email: infoline@epson.cz
Adresă web:
<http://www.epson.cz>
Hotline: 800 142 052

BELGIA:

EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Branch office Belgium
Belgicastraat 4 - Keiberg
B-1930 Zaventem
Tel: +32 2/ 7 12 30 10
Fax: +32 2/ 7 12 30 20
Hotline: 070 350120
Adresă web:
<http://www.epson.be>

CROAȚIA:

RECRO d.d.

Avenija V. Holjevca 40
10 000 Zagreb
Tel: 00385 1 3650774
Fax: 00385 1 3650798
Adresă web:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

DANEMARCA:

EPSON Denmark

Generatorvej 8 C 2730 Herlev
Tel: 44508585
Fax: 44508586
Email: denmark@epson.co.uk
Adresă web:
<http://www.epson.dk>
Hotline: 70279273

ESTONIA:

EPSON Service Center Estonia

c/o Kulbert Ltd. Saeveski 2
11214 Tallinn
Tel: 00372 671 8160
Fax: 00372 671 8161
Adresă web:
<http://www.epson.ee>

FINLANDA:

Epson (UK) Ltd.

Rajatorpantie 41 C FI-01640
Vantaa
Adresă web:
<http://www.epson.fi>
Hotline: 0201 552091

FRANȚA ȘI TERITORIUL DOM-TOM:

EPSON France S.A.

150 rue Victor Hugo BP 320
92305 LEVALLOIS PERRET
CEDEX
Adresă web:
<http://www.epson.fr>
Hotline: 0821017017

GERMANIA:

EPSON Deutschland GmbH

Otto-Hahn-Strasse 4 D-40670
Meerbusch
Tel: +49-(0)2159-538 0
Fax: +49-(0)2159-538 3000
Adresă web:
<http://www.epson.de>
Hotline: 01805 2341 10

GRECIA:

EPSON Italia s.p.a.

274 Kifisias Avenue -15232
Halandri Greece
Tel: +30 210 6244314
Fax: +30 210 68 28 615
Email:
epson@information-center.gr
Adresă web:
http://content.epson.it/about/int_services.htm

UNGARIA:

Epson Deutschland GmbH

Magyarorszagi Fióktelep 1117
Budapest Infopark setany 1.
Tel: +36 1 382 7680
Fax: +36 1 382 7689
Adresă web:
<http://www.epson.hu>

IRLANDA:

Epson (UK) Ltd.

Campus 100, Maylands Avenue
Hemel Hempstead Herts HP2 7TJ
U.K. Techn.
Adresă web:
<http://www.epson.ie>
Hotline: 01 679 9015

ITALIA:

EPSON Italia s.p.a.

Via M. Vigano de Vizzi, 93/95
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel: +39 06. 660321
Fax: +39 06. 6123622
Adresă web:
<http://www.epson.it>
Hotline: 02 26830058

LETONIA:

EPSON Service Center Latvia

c/o ELKO Vecriga
Rupnieceibas str. 27
1045 Riga
Tel: 00371 7 35 76 80
Fax: 00371 7 35 76 66
Adresă web:
<http://www.epson.lv>

LITUANIA:

EPSON Service Center Lithuania

c/o Baltic Amadeus
Akademijos Str. 4
08412 Vilnius
Tel: 00370 527 804 20
Fax: 00372 527 804 22
Adresă web:
<http://www.epson.lt>

LUXEMBURG:

EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Sucursala Belgia
Belgicastraat 4 - Keiberg
B-1930 Zaventem
Tel: +32 2/ 7 12 30 10
Fax: +32 2/ 7 12 30 20
Hotline: 0900 43010
Adresă web:
<http://www.epson.be>

MACEDONIA:

DIGIT COMPUTER ENGINEERING

3 Makedonska brigada b.b
upravna
zgrada R. Konkar - 91000
Skopje Macedonia
Tel: 00389 2 2463896
Fax: 00389 2 2465294
Adresă web:
http://content.epson.it/about/int_services.htm

OLANDA:

EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Branch office Netherland
J. Geesinkweg 501
NL-1096 AX Amsterdam-
Duivendrecht Netherlands
Tel: +31 20 592 65 55
Fax: +31 20 592 65 66
Hotline: 0900 5050808
Adresă web:
<http://www.epson.nl>

NORVEGIA:

EPSON NORWAY

Lilleakerveien 4 oppgang 1A
N-0283 Oslo NORWAY
Hotline: 815 35 180
Adresă web:
<http://www.epson.no>

POLONIA:

EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Branch Office Poland

ul. Bokserka 66
02-690 Warszawa Poland
Hotline: (0048)- (0) 801-646453
Adresă web:
<http://www.epson.pl>

PORTUGALIA:

EPSON Portugal

R. Gregorio Lopes, n 1514
Restelo 1400-195 Lisboa
Tel: 213035400
Fax: 213035490
Hotline: 707 222 000
Adresă web:
<http://www.epson.pt>

ROMÂNIA:

EPSON Service Center Romania

c/o MB Distribution 162, Barbu
Vacarescu Blvd., Sector 2
71422 Bucharest
Tel: 0040 21 231 7988 int.103
Fax: 0040 21 230 0313
Adresă web:
<http://www.epson.ro>

SERBIA ȘI

MUNTENEGRU:

BS PROCESSOR d.o.o.

Hazdi Nikole Zivkovic 2
Beograd - 11000 - F.R.
Jugoslavia
Tel: 00 381 11 328 44 88
Fax: 00 381 11 328 18 70
Adresă web:
http://content.epson.it/about/int_services.htm

SLOVACIA:

EPSON Service Center Slovakia

c/o ASC – SK, s.r.o. Karpatska 3
811 05 Bratislava
Tel: 00421 (0)2 5262 5231
Fax: 00421 (0)2 5262 5232
Hotline: 0850 111 429
(tarif național)
Adresă web:
<http://www.epson.sk>

SLOVENIA:

AVTENTA SERVIS d.o.o.

Smartinska 106
1000 Ljubljana Slovenja
Tel: 00 386 1 5853 410
Fax: 00386 1 5400130
Adresă web:
http://content.epson.it/about/int_services.htm

SPANIA:

EPSON Iberica, S.A.

Av. de Roma, 18-26
08290 Cerdanyola del valles
Barcelona
Tel: 93 582 15 00
Fax: 93 582 15 55
Hotline: 902 404142
Adresă web:
<http://www.epson.es>

SUEDIA:

Epson Sweden

Box 329 192 30 Sollentuna
Sweden
Tel: 0771-400134
Adresă web:
<http://www.epson.se>

ELVEȚIA:

EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Branch office Switzerland

Riedmuehlestrasse 8 CH-8305
Dietlikon
Tel: +41 (0) 43 255 70 20
Fax: +41 (0) 43 255 70 21
Hotline: 0848448820
Adresă web:
<http://www.epson.ch>

TURCIA:

TECPRO

Sti. Telsizler mah. Zincirlidere
cad.
No: 10 Kat 1/2 Kagithane 34410
Istanbul
Tel: 0090 212 2684000
Fax: 0090212 2684001
Adresă web:
<http://www.epson.com.tr>
Info: bilgi@epsonerisim.com
Adresă web:
<http://www.epson.tr>

UK:

Epson (UK) Ltd.

Campus 100, Maylands Avenue
Hemel Hempstead Herts HP2 7TJ
Tel: (01442) 261144
Fax: (01442) 227227
Hotline: 08704437766
Adresă web:
<http://www.epson.co.uk>

AFRICA:

Luați legătura cu distribuitorul

Adresă web:
http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm
sau
<http://www.epson.fr/bienvenu.htm>

AFRICA DE SUD:

Epson South Africa

Grnd. Flr. Durham Hse, Block 6
Fourways Office Park
Cnr. Fourways Blvd. & Roos Str.
Fourways, Gauteng, South Africa.
Tel: +27 11 201 7741
/ 0860 337766
Fax: +27 11 465 1542
Email: support@epson.co.za
Adresă web:
<http://www.epson.co.za>

ORIENTUL MIJLOCUI:

Epson (Middle East)

P.O. Box: 17383 Jebel Ali Free
Zone Dubai
UAE(United Arab Emirates)
Tel: +971 4 88 72 1 72
Fax: +971 4 88 18 9 45
Email: supportme@epson.co.uk
Adresă web:
http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm

< AMERICA DE NORD, CENTRALĂ ȘI INSULELE CARAIBE >

CANADA:

Epson Canada, Ltd.
3771 Victoria Park Avenue
Scarborough, Ontario
CANADA M1W 3Z5
Tel: 905-709-9475
sau 905-709-3839
Adresă web:
<http://www.epson.com>

MEXIC:

Epson Mexico, S.A. de C.V.
Boulevard Manuel Avila
Camacho 389
Edificio 1 Conjunto Legaria
Col. Irrigacion, C.P. 11500
Mexico, DF
Tel: (52 55) 1323-2052
Adresă web:
<http://www.epson.com.mx>

S.U.A.:

Epson America, Inc.
3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806
Tel: 562-276-4394
Adresă web:
<http://www.epson.com>

COSTA RICA:

Epson Costa Rica, S.A.
Dela Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
Apartado Postal 1361-1200
Pavas
San Jose, Costa Rica
Tel: (506) 210-9555
Adresă web:
<http://www.epson.co.cr>

< AMERICA DE SUD >

ARGENTINA:

Epson Argentina S.A.
Avenida Belgrano 964/970
Capital Federal
1092, Buenos Aires, Argentina
Tel: (54 11) 5167-0300
Adresă web:
<http://www.epson.com.ar>

CHILE:

Epson Chile S.A.
La Concepcion 322 Piso 3
Providencia, Santiago, Chile
Tel: (562) 484-3400
Adresă web:
<http://www.epson.com.cl>

PERU:

Epson Peru S.A.
Av. Del Parque Sur #400
San Isidro, Lima, 27, Peru
Tel: (51 1) 224-2336
Adresă web:
<http://www.epson.com.pe>

BRAZILIA:

Epson Do Brasil Ltda.
Av. Tucunare, 720
Tambore Barueri,
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brazil
Tel: (55 11) 4196-6100
Adresă web:
<http://www.epson.com.br>

COLUMBIA:

Epson Colombia Ltda.
Diagonal 109, 15-49
Bogota, Columbia
Tel: (57 1) 523-5000
Adresă web:
<http://www.epson.com.co>

VENEZUELA:

Epson Venezuela S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
Edf. Epson -- La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Tel: (58 212) 240-1111
Adresă web:
<http://www.epson.com.ve>

< ASIA ȘI OCEANIA >

AUSTRALIA:

EPSON AUSTRALIA PTYLIMITED

3, Talavera Road, N.Ryde NSW
2113, AUSTRALIA
Tel: 1300 361 054
Adresă web:
<http://www.epson.com.au>

CHINA:

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO., LTD.

8F.A. The Chengjian Plaza
NO.18 Beitapingzhuang Rd.,
Haidian District, Beijing, China
Cod poștal: 100088
Tel: 010-82255566-606
Fax: 010-82255123

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO., LTD.SHANGHAI BRANCH PANYU ROAD SERVICE CENTER

NO. 127 Panyu Road,
Changning District, Shanghai
China
Cod poștal: 200052
Tel: 021-62815522
Fax: 021-52580458

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO., LTD.GUANGZHOU BRANCH

ROOM 1405,1407 Baoli
Plaza,NO.2 , 6th Zhongshan
Road,Yuexiu District,
Guangzhou
Cod poștal: 510180
Tel: 020-83266808
Fax: 020- 83266055

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO., LTD.CHENDU BRANCH

ROOM2803B, A. Times Plaza,
NO.2, Zongfu Road, Chengdu
Cod poștal: 610016
Tel: 028-86727703/04/05
Fax: 028-86727702

HONG KONG:

EPSON Technical Support Centre (Information Centre)

Units 516-517, Trade Square,
681 Cheung Sha Wan Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon,
HONG KONG
Tech. Hot Line: (852) 2827 8911
Fax: (852) 2827 4383
Adresă web:
<http://www.epson.com.hk>

JAPONIA:

SEIKO EPSON CORPORATION SHIMAUCHI PLANT

VI Customer Support Group:
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN
Tel: 0263-48-5438
Fax: 0263-48-5680
Adresă web:
<http://www.epson.jp>

COREEA:

EPSON KOREA CO., LTD.

27F Star Tower,737
Yeoksam-dong,Gangnam-gu,
Seoul,135-984 KOREA
Tel: 82-2-558-4270
Fax: 82-2-558-4272
Adresă web:
<http://www.epson.co.kr>

MALAEZIA:

EPSON TRADING (MALAYSIA) SDN. BHD.

3rd Floor, East Tower, Wisma
Consplant 1
No.2, Jalan SS 16/4,
47500 Subang Jaya,
Malaysia.
Tel: 03 56 288 288
Fax: 03 56 288 388
sau 56 288 399

SINGAPORE:

EPSON SINGAPORE PTE. LTD.

1 HarbourFront Place #03-02
HarbourFront Tower One
Singapore 098633.
Tel: 6586 3111
Fax: 6271 5088

TAIWAN:

EPSON Taiwan Technology & Trading Ltd.

14F.No. 7, Song Ren Road,
Taipei, Taiwan, ROC.
Tel: (02) 8786-6688
Fax: (02) 8786-6633
Adresă web:
<http://www.epson.com.tw>

THAILANDA:

EPSON (Thailand) Co., Ltd.

24th Floor, Empire Tower,
195 South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn, Bangkok
10120, Thailand.
Tel: (02) 6700680 Ext. 310
Fax: (02) 6070669
Adresă web:
<http://www.epson.co.th>